FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province: New Brunswick — District No. 31 Restigouche County — S. District No. 3 East — Enumeration District / District du recenseur No. 31 — in / dans Town of Campbellton (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alphonse Belle Isle — Enumerator. / Recenseur.

Page 6

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | | PROFESSION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRMITY (specify one or more). / INFIRMITÉ (spécifier un ou plusieurs). | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Ménage, famille ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Give city or parish, town or village. Except on reserves and on unincorporated territory, give township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Donner ville ou paroisse, cité, ville ou village. Sauf en réserves et sur le territoire non incorporé, donner le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison dans la ville, la cité ou le village, ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve) ou légalement séparé(e). | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Date de l'immigration, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. / Date de la naturalisation, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Any duties or work other than chief occupation or trade. / Emploi supplémentaire, autre que celui du principal métier ou emploi. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | Name of employer, or nature of business or work. / Nom du patron, ou genre d'affaires ou de travail. | Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines travaillées en 1910. | Weeks employed in 1910 at same occupation or trade, if any. / Nombre de semaines travaillées en 1910 au même métier ou emploi, s'il y a lieu. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of work per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des autres métiers ou emplois. | Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'on est à l'heure. | Cyear 1910. / Année 1910. | Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of instruction in 1910 for pupils attending College, Convent or School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les élèves fréquentant le collège, couvent ou école. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| | | Elodia | Campbellton | F | Wife | M | May | 1883 | 27 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | Fr | | | |
| | | Eustache | " | M | Son | S | November | 1904 | 6 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | Elodia | " | F | Daughter | S | June | 1907 | 4 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | Emil | " | M | Son | S | August | 1908 | 2 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | Eugenia | " | F | Daughter | S | March | 1910 | 1 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | | | | |
| 49 | 54 | Dezer Joseph | " | M | Head | M | Sept | 1870 | 40 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | 1-9-00 | No | Yes | No | | 26 | | 60 | | 375 | | 175 | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Anna | " | F | Wife | M | October | 1883 | 27 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | Fr | | | |
| | | " Edouard | " | M | Son | S | April | 1904 | 7 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Catherine | " | F | Daughter | S | April | 1908 | 3 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Wilfrid | " | M | Son | S | April | 1910 | 1 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | | | | |
| | 55 | Gunnerton Ernest | " | M | Head | M | June | 1875 | 36 | France | 1906 | no | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | 1-9-00 | No | yes | No | | 36 | | 60 | | 360 | | 175 | | | | Yes | yes | Fr | | | |
| | | " Selma | " | F | Wife | M | January | 1878 | 19 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Fr | | | |
| 50 | 56 | Copeland Alex A. | " | M | Head | M | January | 1888 | 23 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | 1-7-00 | No | yes | No | | 48 | | 60 | | 432 | | 15 | | | | Yes | yes | Fr | | | |
| | | " Philomene | " | F | Wife | M | Sept | 1880 | 30 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | yes | Fr | | | |
| | | " Edgar | " | M | Son | S | Juillet | 1909 | 1 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Charle | " | M | Son | S | June | 1911 | 6/12 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 51 | 57 | Doucette Thomas | " | M | Head | M | December | 1868 | 42 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | 3-9-24 | No | yes | No | Tanner W. Hides | 50 | | 60 | | 600 | | 20 | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Ninde | " | F | Wife | M | February | 1870 | 31 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | yes | Fr | | | |
| | | " Delina | " | F | Daughter | S | April | 1901 | 10 | N.S.Sc. | | no | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | yes | Fr | | | |
| | | " Lina | " | F | Daughter | S | April | 1903 | 9 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | yes | Fr | | | |
| | | " George | " | M | Son | S | November | 1903 | 7 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Antoine | " | M | Son | S | April | 1905 | 6 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Delines | " | F | Daughter | S | Sept | 1906 | 4 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | No | Fr | | | |
| | | " Arthur | " | M | Son | S | January | 1908 | 2 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " C'Romuald | " | M | Son | S | Nov | 1910 | 6/12 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | | | | |
| 52 | 58 | Beatty Robert | " | M | Head | M | August | 1850 | 75 | N.B. | | | Irish | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Mary | " | F | Wife | M | July | 1860 | 50 | N.B. | | | English | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Benjamin | " | M | Son | S | January | 1882 | 27 | N.B. | | | Irish | Canadian | Anglican | Labourer | 8-3-10 | No | yes | No | Saw-Mill | 46 | | 60 | | 432 | | 15 | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Charle | " | M | Son | S | January | 1888 | 23 | N.B. | | | Irish | Canadian | Anglican | Labourer | 5-7-10 | No | yes | No | Saw-Mill | 37 | | 60 | | 333 | | 15 | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Lottie | " | F | Daughter | S | January | 1891 | 20 | N.B. | | | Irish | Canadian | Anglican | Servant | 2-3-09 | No | yes | No | | 36 | | 60 | | 63 | | 3 | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Edith | " | F | Daughter | S | January | 1893 | 18 | N.B. | | | Irish | Canadian | Anglican | Servant | 2-7-09 | No | yes | No | | 50 | | 60 | | 135 | | 7 | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Sara | " | F | Daughter | S | May | 1895 | 16 | N.B. | | | Irish | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Victoria | " | F | Daughter | S | April | 1897 | 11 | N.B. | | | Irish | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| 53 | 59 | Doiselle Joseph | " | M | Head | M | November | 1876 | 34 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | 1-9-00 | No | yes | No | | 25 | | 60 | | 300 | | 20 | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Louise | " | F | Wife | M | June | 1877 | 34 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Brigit | " | F | Daughter | S | October | 1904 | 6 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Prelilia | " | F | Daughter | S | November | 1906 | 4 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " John | " | M | Son | S | Decem | 1907 | 2 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Arthur | " | M | Son | S | March | 1909 | 1 | N.B. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| 54 | 60 | McRae Fenley | " | M | Head | M | November | 1869 | 41 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Anglican | Labourer | 1-9-00 | No | yes | No | | 36 | | 60 | | 324 | | 15 | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Catherine | " | F | Wife | M | September | 1878 | 33 | Q. | | | Irish | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Winnifred | " | F | Daughter | S | July | 1908 | 2 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | 61 | " Donaldson Henry | " | M | Head | M | June | 1883 | 28 | Q. | | | English | Canadian | R. Catholic | Labourer | 1-7-00 | No | yes | No | | 48 | | 60 | | 336 | | 20 | | | | No | No | Fr | | | |
| | | " Anna | " | F | Wife | M | December | 1883 | 30 | Q. | | | French | Canadian | R. Catholic | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | Fr | | | |
| 55 | 62 | Irvine Daniel | " | M | Head | M | September | 1878 | 32 | Q. | | | English | Canadian | Anglican | Labourer | 1-7-00 | No | yes | No | | 40 | | 60 | | 360 | | 15 | | | | No | No | E | | | |
| | | " Isabell | " | F | Wife | M | March | 1888 | 23 | Q. | | | English | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Madian | " | F | Daughter | S | April | 1905 | 3 | N.B. | | | English | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " John | " | M | Son | S | Decmb | 1907 | 2 | N.B. | | | English | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Rudven | " | M | Son | S | April | 1910 | 1 | N.S. | | | English | Canadian | Anglican | None | nig | | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 56 | 63 | Dennis James | " | M | Head | M | November | 1861 | 50 | N.F.L. | | | English | Canadian | Methodist | Labourer | 1-9-00 | No | yes | No | | 36 | | 60 | | 324 | | 15 | | | | Yes | Yes | E | | | |